



**TEMPLE CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
**Committed to 21<sup>st</sup> Century Academic Excellence**  
**INTERDISTRICT TRANSFER APPLICATION**

- Renewal  
 New Request

SCHOOL YEAR  
 20\_\_ - 20\_\_

*To be completed by parent/guardian (PLEASE PRINT)*

Student's Name: \_\_\_\_\_ Date of Birth: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_ Grade: \_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Parent/Guardian Name: \_\_\_\_\_ Email Address: \_\_\_\_\_  
 Home/Cell Phone: \_\_\_\_\_ Parent Work Phone: \_\_\_\_\_  
 Previous address if recently moved: \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_  
 School attended previously/currently: \_\_\_\_\_ District of Residence: \_\_\_\_\_

**REQUEST PERMISSION TO ATTEND:** \_\_\_\_\_ School in **Temple City Unified School District.**

What is/are the reason(s) for the request? (Check all that apply. See section on "Documentation Required" for a listing of proof/evidence required to support each reason checked.)

- Family moved out of the district boundary – Request to remain at proposed school / District  
 Home purchase in escrow, will establish bona fide residence within 60 days  
 Keep together with sibling(s). List school sibling(s) is/are enrolled at : \_\_\_\_\_  
 Other \_\_\_\_\_  
 **Childcare is provided within TCUSD boundaries (applies to grades TK - 6)- Please complete information below.**

Childcare Name: \_\_\_\_\_

Provider's Address: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

*(Check all which apply)*

- My child is in a regular educational program       My child has an IEP       My child has a 504 Plan

**I have read and understand the above statement and conditions and hereby declare that the information I have provided is true and correct.**

Print Parent's/Guardian's Name \_\_\_\_\_ Parent's/Guardian's Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

***DO NOT WRITE BELOW THIS LINE - DISTRICT OFFICE USE ONLY***

**DISTRICT OF RESIDENCE:**                       APPROVED                       DENIED

Comments: \_\_\_\_\_

Signed : \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ (Rev. 5/2019)  
Director of Student Services

**DISTRICT OF ATTENDANCE:**       Approved - To attend in the Temple City Unified School District  
 Denied - Reason: \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Title \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

TEMPLE CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

INTERDISTRICT PERMIT CONTRACT

In attending \_\_\_\_\_ as an interdistrict transfer student,  
(name of school)

I, \_\_\_\_\_, the undersigned, agree to abide by the following  
(name of student)  
rules and regulations:

In order to determine if space is available, Interdistrict Permit students may not be permitted to enroll until after the first day class sizes are determined. You are advised to enroll in your school of residence while awaiting a final response to your request for interdistrict attendance.

- A. I will maintain satisfactory progress towards promotion as determined by the principal.
- B. Maintain at least a "C+" (2.5) grade point average while making normal academic progress toward promotion/graduation, based on an A-F grading standard or an equivalent rubric score, where applicable. Permits may be revoked based on not maintaining a 2.5 minimum grade point average at any grading period. Failure to maintain a 2.5 minimum grade point average during or at the end of final grading period may make the student ineligible for a permit for the next school year.
- C. Permission to remain on permit may be revoked at any time for the following reasons:
  - 1. Student is excessively tardy, chronically absent or truant and fails to maintain 95% attendance rate per school year.
  - 2. Student fails to uphold appropriate behavior standards causing suspension or expulsion.
- D. I will maintain satisfactory citizenship and work habits.
- E. I will maintain regular and prompt attendance in all classes.
- F. I will demonstrate satisfactory effort in all classes in accordance with teacher expectations. Assignments will be turned in as required and all individual class rules as established by the teacher will be followed.
- G. I will follow all school and district rules and regulations as outlined in the school encyclopedia/handbook.
- H. I will comply with school dress standards.
- I. I will follow all of the rules and requirements set forth in the Interdistrict Attendance Policy and Regulations 5117.

**I understand that failure to comply with the above rules and regulations will result in my Interdistrict Permit being revoked and/or not renewed. I further understand that my permit is based on available space only and may be revoked as it becomes necessary to ensure enrollment for resident students.**

\_\_\_\_\_  
Print Student's Name

\_\_\_\_\_  
Student's Signature

\_\_\_\_\_  
Date

**PARENT/GUARDIAN AWARENESS:**

I, the undersigned, have discussed the above contract with my student. My student and I are aware of all requirements and agree to abide by these requirements.

\_\_\_\_\_  
Print Parent's/Guardian's Name

\_\_\_\_\_  
Parent's/Guardian's Signature

\_\_\_\_\_  
Date



**天普市学区**  
 致力于21世纪卓越的学术  
 跨學區學生轉學申請表

更新  
 新申請

学年  
 20\_\_ - 20\_\_

由家长/监护人填写 (请工整或以打字方式填写所有资料) :

学生姓名 (姓, 名字和中间名字) : \_\_\_\_\_ 出生日期 : \_\_\_\_\_ 申請就读年级 : \_\_\_\_\_

地址 : \_\_\_\_\_ 家庭电话号码 : \_\_\_\_\_

家长/监护人姓名 : \_\_\_\_\_ 电子邮件地址: \_\_\_\_\_

手机号码 : \_\_\_\_\_ 工作电话号码 : \_\_\_\_\_

搬家前的地址 : \_\_\_\_\_

以前/现在就读的学校 : \_\_\_\_\_ 新地址学区: \_\_\_\_\_

请求继续目前就读的学校/申请入学就读 : \_\_\_\_\_ 学校- 在天普市学区

提出请求的原因? (勾选所有适用项。请参阅“所需文档”一节, 以获取支持每个原因所需的证明列表。)

- 家庭搬出学区界线 - 要求留在请求的学校/学区       在天普学区内的购房将在大约60天内搬家
- 与兄弟姐妹在同一所学校/学区上学 (列出学校兄弟姐妹的学校) : \_\_\_\_\_
- 其他原因 : \_\_\_\_\_

日托服务 (至六年级) 位于学区内-请填写以下资料:

保姆姓名: \_\_\_\_\_ 电话号码: \_\_\_\_\_

地址 : \_\_\_\_\_

请回覆以下所有适用的:

- 我的孩子在普通班教育       我的孩子有个人教育计划      如果是, RSP  或 SDC  或 504计划

本人已阅读及明白上述声明及条件, 并在此声明本人所提供的资料是真实及正确的。

家长/监护人签名 : \_\_\_\_\_ 日期 : \_\_\_\_\_

请勿在此行下方写-仅限学区办公室使用

**DISTRICT OF RESIDENCE:**       APPROVED       DENIED

Comments: \_\_\_\_\_

Signed : \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_ (Rev. 12/2019)  
 Director of Student Services

**DISTRICT OF ATTENDANCE:**       Approved - To attend in the Temple City Unified School District  
 Denied - Reason: \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Title \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

天普市学区  
跨學區學生轉學协议



申請就讀 \_\_\_\_\_ 學校作為跨學區轉校生，  
(學校名稱)

我， \_\_\_\_\_， 簽字人同意遵守下列規定：  
(學生姓名)

學區為了確定是否有學位給轉學生，在確定第一天的班級人數之前，跨學區轉學的学生可能不能在開學的第一天上學。我們建議您在等待對跨區入學請求的最終答复時，請先為您的孩子在自己學區的學校註冊。

- A. 在升級方面，我將確定保持令校長滿意的進展。
- B. 在升學/畢業方面取得正常學業進步的同時，保持至少“C+”(2.5)的平均成績，根據A-F評分標準或同等標準評分(如適用)。如果在任何評分期內未保持平均2.5分的最低評分，轉校許可將被取消。未能在學年內或期末保持平均2.5分的最低成績，將使學生無資格申請下一學年的轉校許可。
- C. 如果學生沒有保持以下條款，學區可隨時撤銷轉校許可(學生上學日是180天)：
  - 1. 學生經常遲到、請假缺席、曠課或曠課率超過要求，學生必須保持95%水平的出勤率。
  - 2. 學生未遵守適當的行為標準而被停學或開除。
- D. 我將保持良好的學生身份和學習習慣。
- E. 我會在所有課程中保持定期和準時的出勤率。
- F. 我會按照老師的期望，在所有的課堂上表現出令人滿意的努力。作業將按要求上交，並遵守老師制定的所有課堂規則。
- G. 我將遵守學校百科全書/手冊中列出的所有學校和學區規章制度。
- H. 我會遵守學校的著裝標準。
- I. 我會遵守學區出勤政策和5117條例中規定的所有規則和要求。

**本人明白如不遵守上述規則及規例，學生的轉校許可將被撤銷及/或不予續期。我進一步了解，我的轉校許可是基于是否有學位，如果學校沒有學位/名額，轉校許可將被撤銷，以確保居民學生的學位。**

\_\_\_\_\_

學生姓名

\_\_\_\_\_

簽名

\_\_\_\_\_

日期

**家長/監護人意識：**我們，簽字人，已經和我們的學生討論了上述合同。我和我的學生都知道並同意遵守這些要求。

\_\_\_\_\_

家長/監護人姓名

\_\_\_\_\_

簽名

\_\_\_\_\_

日期



**TEMPLE CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
**Committed to 21<sup>st</sup> Century Academic Excellence**

- Renovación  
 Nueva Solicitud

**AÑO ESCOLAR**

**20\_\_ - 20\_\_**

**SOLICITUD DE TRANSFERENCIA INTERDISTRITAL**

*Para ser completado por el padre/tutor (POR FAVOR ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE)*

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Nombre del Padre-Tutor: \_\_\_\_\_ correo electrónico: \_\_\_\_\_

Teléfono de casa-celular: \_\_\_\_\_ Teléfono del Trabajo: \_\_\_\_\_

Dirección anterior si se ha mudado recientemente \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_

Escuela a la que asistió antes/actualmente: \_\_\_\_\_ Distrito de Residencia: \_\_\_\_\_

SOLICITUD DE PERMISO PARA ASISTIR: \_\_\_\_\_ Escuela en el Distrito Escolar Unificado de **Temple City**

¿Cuál es / son los motivos de la solicitud? (Marque todo lo que corresponda. Consulte la sección "Documentación requerida" para obtener una lista de las pruebas / pruebas requeridas para respaldar cada razón verificada).

- La familia se mudó fuera de los límites del distrito - Solicitud de permanecer en la escuela propuesta / Distrito
- La compra de la casa en depósito, establecerá una residencia de buena fe dentro de 60 días
- Permanecer juntos con los hermanos (Indique la escuela en la que están inscritos el hermano o hermanos: \_\_\_\_\_)
- Otro \_\_\_\_\_

El cuidado de niños se proporciona dentro de los límites del TCUSD (se aplica a los grados TK - 6) - Por favor, complete la información a continuación.

Nombre de la guardería: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Numero de Teléfono: \_\_\_\_\_

*(Indique todos los que apliquen)*

- Mi Hijo está en un programa de educativo regular**       **Mi hijo tiene un IEP**       **Mi hijo tiene un Plan 504**

He leído y entendido las declaraciones y condiciones anteriores. Por la presente declaro que la información que he proporcionado es verdadera y correcta.

Escriba el nombre del padre/tutor \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**(NO ESCRIBA DEBAJO DE ESTA LINEA-USO EXCLUSIVO DE LA OFICINA DEL DISTRITO)**

**DISTRITO DE RESIDENCIA:**                       APROVADO                       RECHAZADO

Comments: \_\_\_\_\_

**DISTRITO DE ASISTENCIA:**       Aprobado – para asistir al Distrito Escolar Unificado de Temple City

Rechazado - razón: \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Título \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

CONTRATO DE PERMISO INTERDISTRITO

En asistir \_\_\_\_\_ como estudiante de transferencia interdistrital,  
(nombre de la escuela)

Yo, \_\_\_\_\_, el suscrito, se compromete a cumplir lo siguiente  
(nombre del estudiante)

**normas y regulaciones:**

Para determinar si hay espacio disponible, los estudiantes con Permiso Interdistrital no podrán inscribirse hasta que se determine el tamaño de las clases el primer día. Se le aconseja que se inscriba en su escuela de residencia mientras espera una respuesta definitiva a su solicitud de asistencia interdistrital.

- A. Mantendré un progreso satisfactorio hacia la promoción según lo determinado por el director.
- B. Mantener al menos un promedio de calificaciones de "C+" (2.5) mientras se hace un progreso académico normal hacia la promoción/graduación, basado en una norma de clasificación A-F o una puntuación de rúbrica equivalente, cuando sea aplicable. Los permisos pueden ser revocados si no se mantiene un promedio mínimo de 2.5 puntos en cualquier período de calificación. Si no se mantiene un promedio de calificaciones mínimo de 2.5 durante o al final del período de calificación final, el estudiante no podrá obtener un permiso para el próximo año escolar.
- C. El permiso de permanencia puede ser revocado en cualquier momento por las siguientes razones:
  - 1. El estudiante llega demasiado tarde, está ausente o ausentismo crónico y no mantiene una tasa de asistencia del 95% por año escolar.
  - 2. El estudiante no cumple con las normas de comportamiento apropiadas causando la suspensión o la expulsión.
- D. Mantendré una ciudadanía y hábitos de trabajo satisfactorios.
- E. Mantendré asistencia regular y puntual en todas las clases.
- F. Demostraré un esfuerzo satisfactorio en todas las clases de acuerdo con las expectativas de los profesores. Las tareas se entregarán según sea necesario y se seguirán todas las reglas individuales de clase establecidas por el maestro.
- G. Seguiré todas las reglas y regulaciones de la escuela y del distrito como se describe en la enciclopedia/manual de la escuela.
- H. Cumpliré con las normas de vestimenta escolar.
- I. Seguiré todas las reglas y requisitos establecidos en la Regulación y Norma de Asistencia Interdistrital 5117.

**Entiendo que, si no cumpla con las reglas y regulaciones anteriores, se revocará y / o no se renovará mi Permiso Interdistrital. Además, entiendo que mi permiso se basa solo en el espacio disponible y puede ser revocado cuando sea necesario para garantizar la inscripción de los estudiantes residentes.**

\_\_\_\_\_  
Nombre del Estudiante

\_\_\_\_\_  
Firma del Estudiante

\_\_\_\_\_  
Fecha

**ACUERDO DE LOS PADRES/TUTORES:**

Yo, el suscrito, he analizado el contrato arriba mencionado con mi estudiante. Mi estudiante y yo reconocemos todos los requisitos y estamos de acuerdo en cumplirlos.

\_\_\_\_\_  
Escriba el nombre del padre / tutor

\_\_\_\_\_  
Firma del padre / tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha